

Kitos proceso šalys: Europos Parlamentas, atstovaujamas L. G. Knudsen ir K. Žejdová bei Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bauer ir K. Zieleškievicz

## Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 18 d. Pirmosios instancijos teismo (trečiosios kolegijos) sprendimo *Angé Serrano ir kt. prieš Parlamentą* (T-47/05), kuriuo Pirmosios instancijos teismas atmetė ieškovių ieškinius dėl individualių priskyrimo lygiui sprendimų, priimtų pagal 2004 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentą (EB, Euroatom) iš dalies keičiantį Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygas (OL L 124, p. 1, 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 2 t., p. 130–247), panaikinimo, panaikinimo — Įsigaliojus naujiesiems nuostatomis pagal anksčiau esiusius nuostatus organizuoto vidaus konkurso laimėtojų priskyrimo lygiams panaikinimas — Suinteresuotumo pareikšti ieškinį išsaugojimas nepaisant, kad ginčijami sprendimai negalioja — Įgytų teisių išsaugojimo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principai — Vienodo požiūrio principas

## Rezoliucinė dalis

1. Atmesti pagrindinį apeliacinį skundą.
2. Atmesti priešpriešinį apeliacinį skundą.
3. P. Angé Serrano, J. M. Bras, A. Orcajo Teresa, D. Decoutere, A. Hau ir F. J. Solana Ramos, Europos Parlamentas ir Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas

(<sup>1</sup>) OL C 44, 2009 2 21.

**2010 m. kovo 11 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Naczelny Sąd Administracyjny (Lenkijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Telekomunikacja Polska S.A. w. Warszawie prieš Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej**

(Byla C-522/08) (<sup>1</sup>)

**(Elektroniniai ryšiai — Telekomunikacijų paslaugos — Direktyva 2002/21/EB — Direktyva 2002/22/EB — Paslaugų teikimo sutarties sudarymo priklausomybė nuo sutarties dėl kitų paslaugų teikimo sudarymo — Draudimas — Plačiajuostis internetas)**

(2010/C 113/16)

Proceso kalba: lenkų

## Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Naczelny Sąd Administracyjny

## Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Telekomunikacja Polska S.A. w. Warszawie

Atsakovė: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

## Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Naczelny Sąd Administracyjny* — EB 95 straipsnio ir 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/19/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir susijusių priemonių sujungimo ir prieigos prie jų (Prieigos direktyva) (OL L 108, p. 7; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 29 t., p. 323) tryliktosios konstatuojamosios dalies ir 5 bei 8 straipsnių, 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/20/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų leidimo (Leidimų direktyva) (OL L 108, p. 21; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 29 t., p. 337) nuostatų, 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (Pagrindų direktyva) (OL L 108, p. 33; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 29 t., p. 349) pirmosios bei dvidešimt aštuntosios konstatuojamųjų dalių ir 3, 7, 8, 14, 15, 16 bei 19 straipsnių ir 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/22/EB dėl universaliųjų paslaugų ir paslaugų gavėjų teisių, susijusių su elektroninių ryšių tinklais ir paslaugomis (Universaliųjų paslaugų direktyva) (OL L 108, p. 51; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 29 t., p. 367) dvidešimt šeštosios konstatuojamosios dalies ir 16 bei 17 straipsnių išaiškinimas — Nacionalinės teisės aktai, draudžiantys visiems telekomunikacijos paslaugų teikėjams susieti paslaugų teikimo sutarties sudarymą su kitos paslaugos pirkimu — Sutarties dėl plačiajuostės prieigos prie interneto susiejimas su sutarties dėl telefonijos paslaugų sudarymu

## Rezoliucinė dalis

2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (Pagrindų direktyva) ir 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/22/EB dėl universaliųjų paslaugų ir paslaugų gavėjų teisių, susijusių su elektroninių ryšių tinklais ir paslaugomis (Universaliųjų paslaugų direktyva), aiškintinos kaip nedraudžiančios tokio nacionalinio reglamentavimo, kaip 2004 m. liepos 16 d. Telekomunikacijų įstatymo (Ustawa — Prawo telekomunikacyjne) 57 straipsnio 1 dalies 1 punktą, pagal kurį draudžiama numatyti, kad paslaugų teikimo sutarties sudarymas priklauso nuo to, ar galutinis paslaugų gavėjas sudaro sutartį dėl kitų paslaugų teikimo.

Tačiau 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/29/EB dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvas 84/450/EEB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 97/7/EB, 98/27/EB ir 2002/65/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos

reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 („Nesąžiningos komercinės veiklos direktyva“) aiškintina taip, kad ja draudžiamas toks nacionalinis reglamentavimas, kuriuo, išskyrus tam tikras išimtis ir neatsižvelgiant į specifines bylos aplinkybes, draudžiamas bet koks susietas pardavėjo pasiūlymas vartotojui.

(<sup>1</sup>) OL C 69, 2009 3 21.

**2010 m. kovo 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Raad van State (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Rhimou Chakroun prieš Minister van Buitenlandse Zaken**

(Byla C-578/08) (<sup>1</sup>)

(Teisė į šeimos susijungimą — Direktyva 2003/86/EB — Sąvoka „naudojimas socialinės paramos sistema“ — Sąvoka „šeimos susijungimas“ — Šeimos sukūrimas)

(2010/C 113/17)

Proceso kalba: olandų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Raad van State

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Rhimou Chakroun

Atsakovas: Minister van Buitenlandse Zaken

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Raad van State — 2003 m. rugsėjo 22 d. Tarybos direktyvos 2003/86/EB dėl teisės į šeimos susijungimą (OL L 251, p. 12; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 224) 2 straipsnio d punkto ir 7 straipsnio 1 dalies c punkto aiškinimas — Sąvokos „prašyti socialinės sistemos paramos“ ir „šeimos susijungimas“.

**Rezoliucinė dalis**

1. 2003 m. rugsėjo 22 d. Tarybos direktyvos 2003/86/EB dėl teisės į šeimos susijungimą 7 straipsnio 1 dalies c punkto formuluotė „naudojimas socialinės paramos sistema“ reiškia, kad ji neleidžia valstybei narei priimti tokių teisės aktų dėl šeimos susijungimo, pagal kuriuos neleidžiama susijungti globėjo, įrodžiusio, kad jis

turi pastovių ir nuolatinių lėšų, kurių pakanka sau ir savo šeimos nariams išlaikyti, bet, nepaisant šių pajamų, vis tiek turinčio teisę kreiptis dėl specialios paramos padengti specialias ir individualiai įvertintas būtinas pragyvenimo išlaidas, dėl su pajamomis susijusio atleidimo nuo vietos valdžios institucijų nustatytų mokesčių ar dėl pajamų palaikymo priemonių, taikomų vykdant vietos politiką dėl minimalių pajamų („minimabeleid“), šeimai.

2. Direktyva 2003/86, ir visų pirma jos 2 straipsnio d punktas, turi būti aiškinama taip, kad ši nuostata draudžia nacionalinės teisės aktus, pagal kuriuos, taikant Direktyvos 2003/86 7 straipsnio 1 dalies c punkte numatytą pajamų reikalavimą, daromas skirtumas pagal tai, ar šeimos santykiai atsirado prieš globėjui atvykstant į priimančios valstybės narės teritoriją, ar jam jau atvykus.

(<sup>1</sup>) OL C 55, 2009 3 7.

**2010 m. kovo 11 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Conseil d'État (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) likviduojama Centre d'exportation du livre français (CELF), Ministre de la Culture et de la Communication prieš Société internationale de diffusion et d'édition**

(Byla C-1/09) (<sup>1</sup>)

(Valstybės pagalba — EB 88 straipsnio 3 dalis — Neteisėta pagalba, pripažinta suderinama su bendrąja rinka — Komisijos sprendimo panaikinimas — Nacionaliniai teismai — Prašymas susigrąžinti neteisėtai įgyvendintą pagalbą — Teismo proceso sustabdymas, kol Komisija priims naują sprendimą — Ypatingos aplinkybės, galinčios apriboti pareigą grąžinti pagalbą)

(2010/C 113/18)

Proceso kalba: prancūzų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Conseil d'État

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: likviduojama Centre d'exportation du livre français (CELF), Ministre de la Culture et de la Communication

Atsakovė: Société internationale de diffusion et d'édition